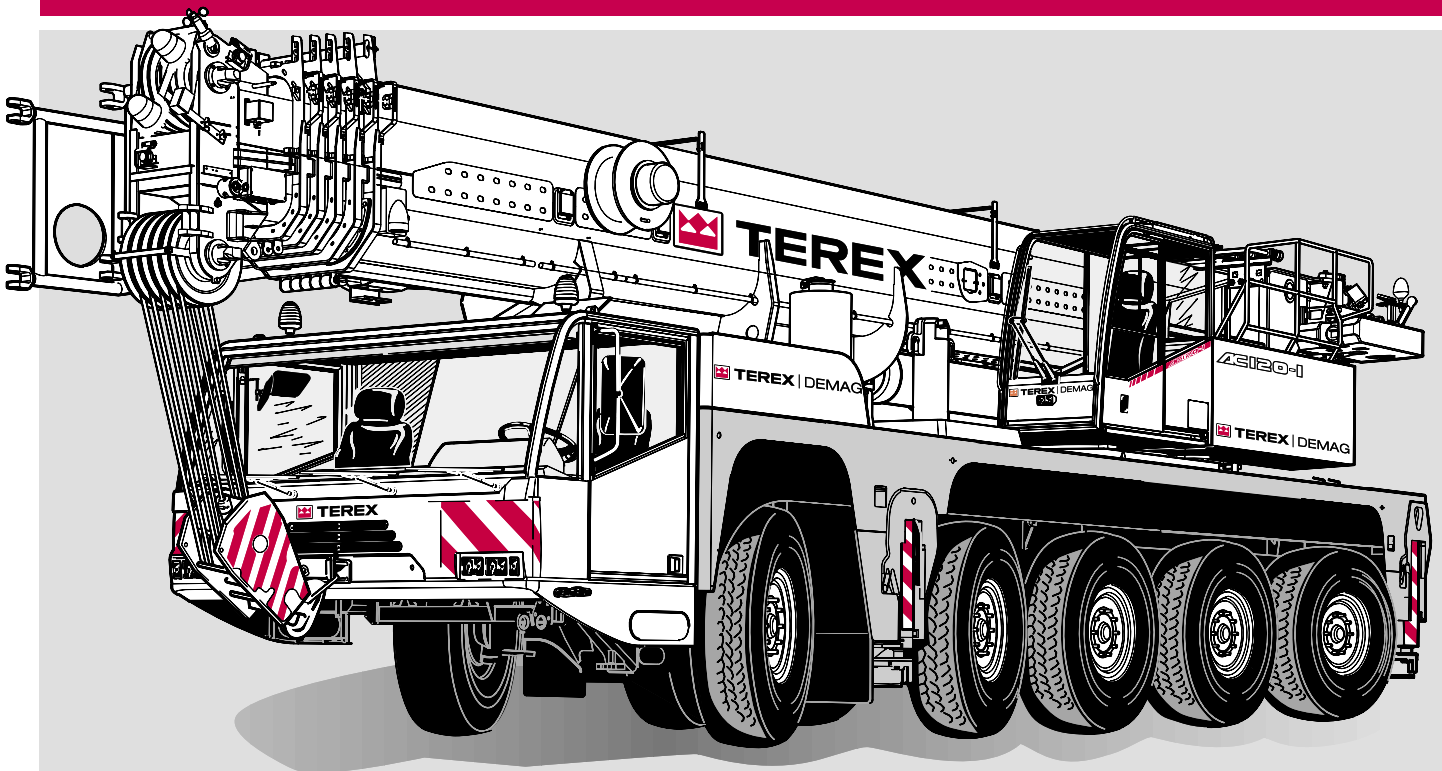




TEREX | DEMAG

PRELIMINARY
VORLÄUFIG
PROVISOIRE

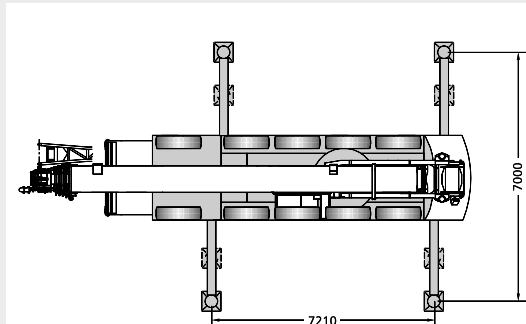
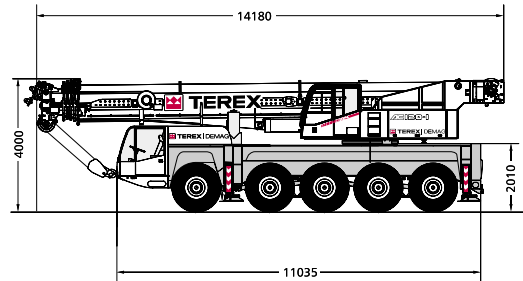
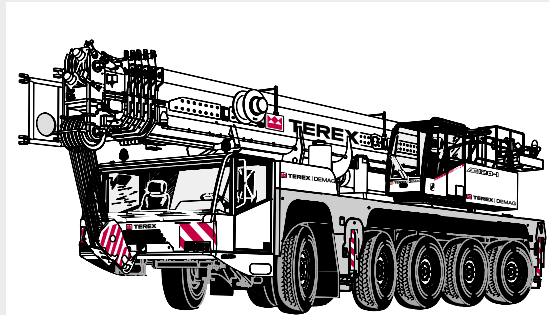
AC 120-1



120t

AC 120-1

- ▶ Most powerful crane with a carrier width of 2.75 m
 - ▶ The shortest 5-axle crane with a carrier length of just 11 m
 - ▶ 8 t counterweight carried on the crane giving just 12 t axle load
 - ▶ 60 m main boom and optional 9.2 m to 33.0 m boom extension
 - ▶ State-of-the-art engine and transmission ensure high travel comfort
 - ▶ Speed-dependent rear axle steering for increased manoeuvrability and driving stability
 - ▶ Innovative Demag IC-1 crane control system with touchscreen
-
- ▶ Stärkster Kran mit einer Unterwagenbreite von 2,75 m
 - ▶ Der kürzeste 5-Achser mit nur 11 m Unterwagenlänge
 - ▶ 8 t Gegengewicht verfahrbar bei nur 12 t Achslast
 - ▶ 60 m langer Hauptausleger, zuzüglich einer Hauptauslegerverlängerung 9,2 m bis 33,0 m
 - ▶ Hoher Fahrkomfort durch modernste Motoren- und Antriebstechnologie
 - ▶ Erhöhte Wendigkeit und Stabilität durch geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung
 - ▶ Innovative Kransteuerung Demag IC-1 mit Touchscreen
-
- ▶ La grue la plus puissante avec une largeur du châssis de 2,75 m
 - ▶ La 5-essieux la plus compacte avec une longueur du châssis de 11 m seulement
 - ▶ 8 t de contrepoids transporté sur la grue sans dépasser 12 t de poids à l'essieu
 - ▶ Flèche principale de 60 m et rallonge optionnelle de 9,2 m à 33,0 m
 - ▶ Moteur et transmission à la pointe de la technologie garantissant un grand confort de conduite
 - ▶ Direction de l'essieu arrière en fonction de la vitesse augmentant la maniabilité et la stabilité lors du déplacement
 - ▶ Commande de grue innovatrice Demag IC-1 avec écran tactile



WWW. terex-cranes.com

Contents

Inhalt

Contenu

Page · Seite:

Specifications · Technische Daten · Caractéristiques

Dimensions · Abmessungen · Encombrement	4
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques	6

1

Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

Working ranges · Arbeitsbereiche · Portées	7
Lifting capacities · Tragfähigkeiten · Capacités de levage	8

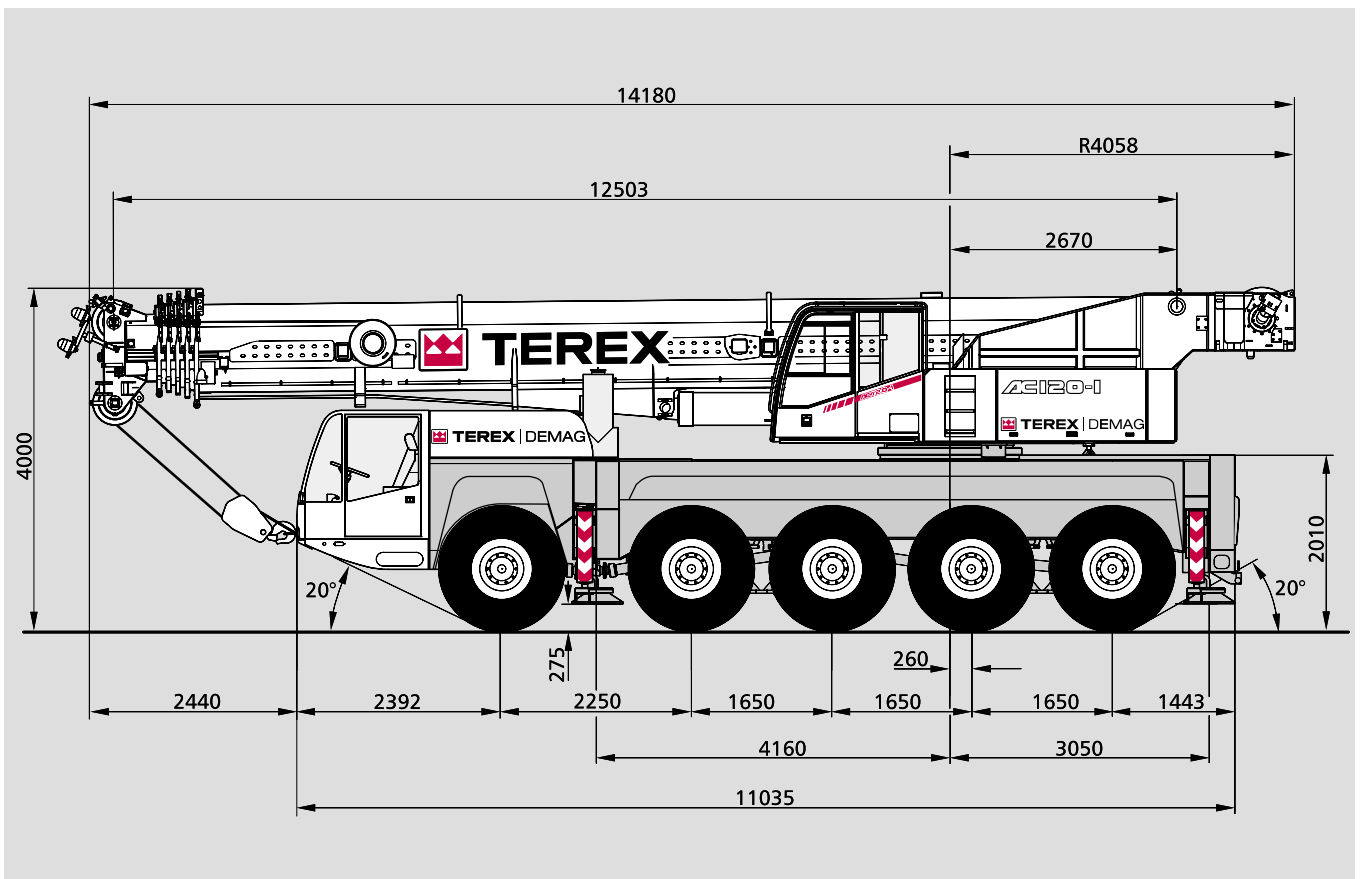
2

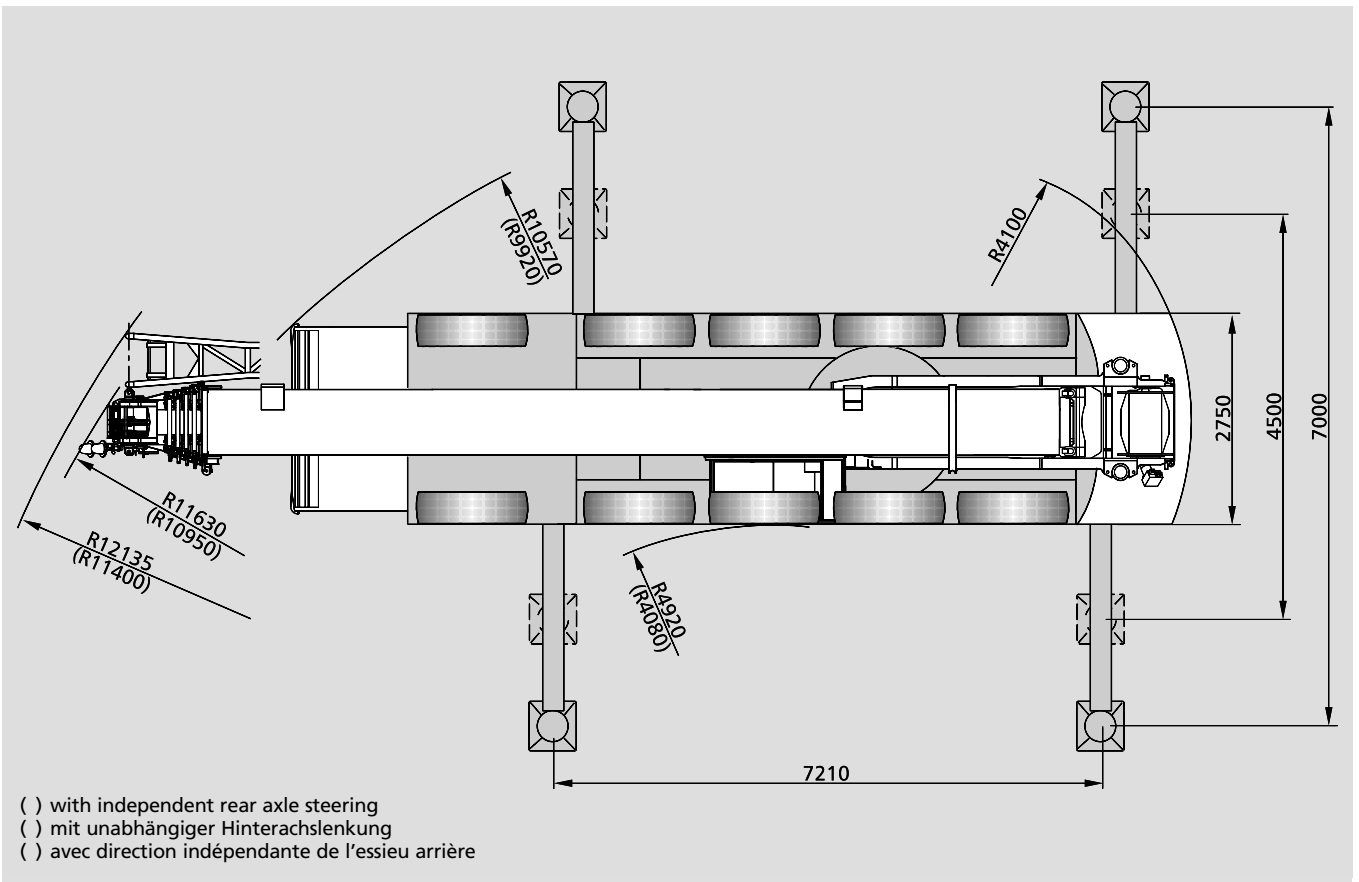
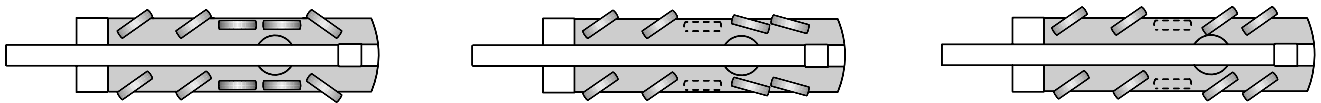
Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique

Carrier · Superstructure · Optional equipment	10
Unterwagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung	11
Châssis · Partie supérieure · Equipements optionnels	12

3

Dimensions Abmessungen Encombrement





Specifications

Technische Daten

Caractéristiques

Axle loads · Achslasten · Poids d'essieux

Basic machine with 17 m main boom extension, hook block, 6 t counterweight, tyres 16.00 R 25 · Grundgerät mit Hauptauslegerverlängerung 17 m, Unterflasche, 6 t Gegengewicht, Bereifung 16.00 R 25 · Machine de base avec rallonge de flèche 17 m, crochet-moufle, 6 t de contrepoids, pneumatiques 16.00 R 25

Basic machine with hook block, 8 t counterweight, tyres 16.00 R 25 · Grundgerät mit Unterflasche, 8 t Gegengewicht, Bereifung 16.00 R 25 · Machine de base avec crochet-moufle, 8 t de contrepoids, pneumatiques 16.00 R 25

Axles · Achsen · Essieux

5 x 12 000 kg

Total · Gesamt · Total

60 000 kg

Working speeds (infinitely variable) · Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar)

Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Mechanisms Antriebe Mécanismes	Normal speed Normalgang Marche normale	High speed ²⁾ Schnellgang ²⁾ Marche rapide ²⁾	Max. permissible line pull ¹⁾ Max. zulässiger Seilzug ¹⁾ Effort max. admis sur brin ¹⁾	Rope diameter / Rope length Seil ø / Seillänge Diamètre du câble / Longueur du câble
Hoist I Hubwerk I Treuil de levage I	45 m/min	145 m/min	81 kN	21 mm / 305 m
Hoist II Hubwerk II Treuil de levage II	45 m/min	145 m/min	81 kN	21 mm / 305 m
Slewing · Drehwerk · Orientation				max. 1,7 ¹⁾ /min
Boom elevation · Ausleger-Winkelverstellung · Relevage de flèche				-1,5° – +82°

Carrier performance · Fahrleistungen · Performance du porteur

Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route

0 . . 85 km/h

Gradeability · Steigfähigkeit · Capacité sur rampes

70 %

Hook block / Single line hook · Unterflasche / Hakengehänge · Crochet-moufle / Boulet

Type Typ Type	Possible load ¹⁾ mögliche Traglast ¹⁾ Charge possible ¹⁾	Number of sheaves Anzahl der Rollen Nombre de poulies	Weight Gewicht Poids	„D“	max. reeving max. Einscherung mouflage maxi	Heavy-lift attachment Schwerlasteinrichtung Équipement levage lourd
160	120,0 t	7	1500 kg	3,00 m	14	4 add. sheaves/Zusatzrollen/poulies suppl. + hoist 2/+ Hubwerk 2/+ treuil de levage 2 2 add. sheaves/Zusatzrollen/poulies suppl.
100	97,0 t	7	1000 kg	3,00 m	14	
80	80,0 t	5	930 kg	3,00 m	11	
63	56,0 t	3	700 kg	3,00 m	7	
32	24,0 t	1	550 kg	2,70 m	3	
8	8,0 t	1	250 kg	2,00 m	1	
		Single line hook/ Hakengehänge/ Boulet				

Remarks · Bemerkungen · Remarques

¹⁾ varies depending on national regulations

¹⁾ variiert je nach Ländervorschrift

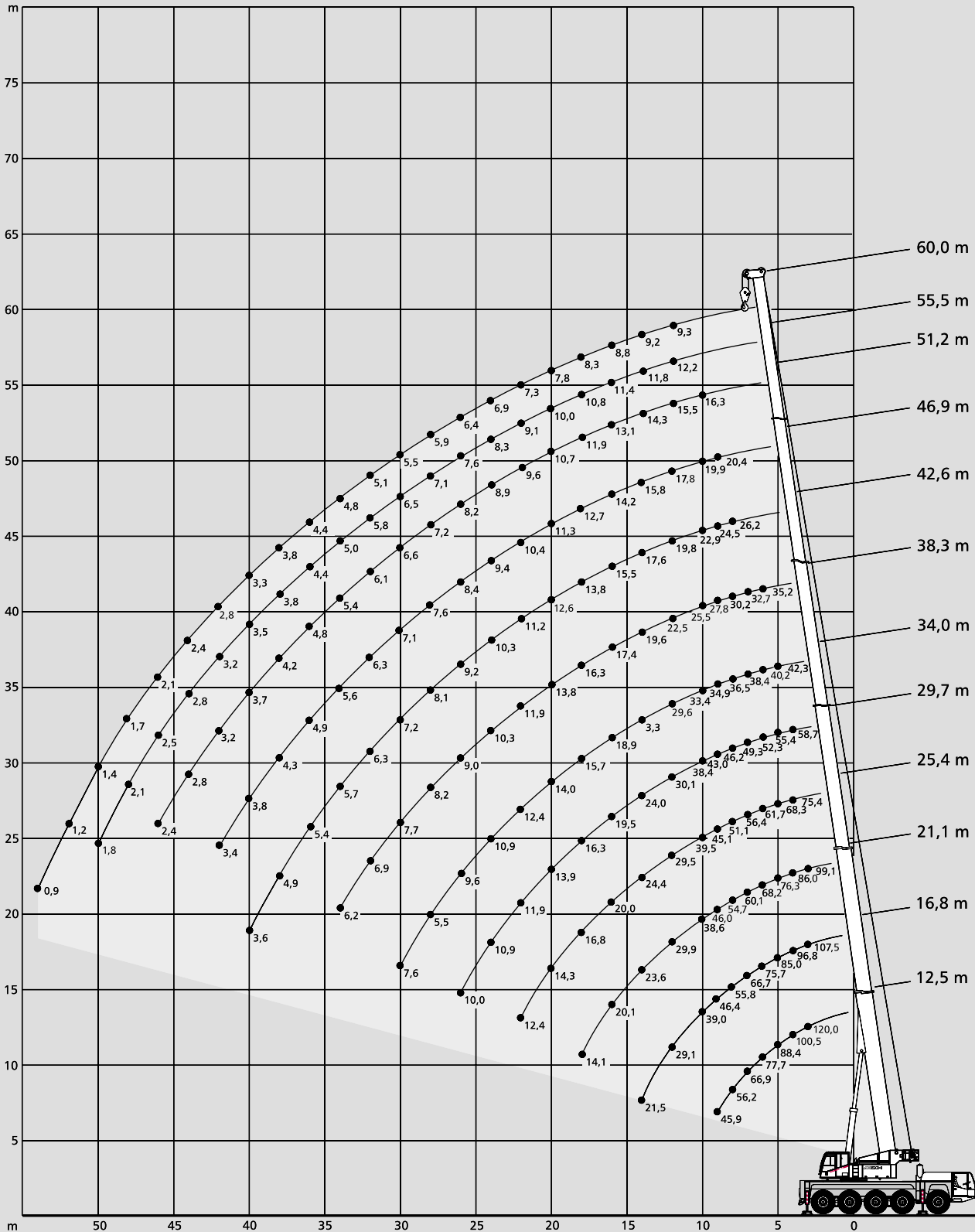
¹⁾ varie on fonction des normes nationales

²⁾ at max. rope's layer

²⁾ auf höchster Lage

²⁾ dernière couche du câble de levage sur le treuil

Working ranges main boom Arbeitsbereiche Hauptausleger Portées flèche principale



Lifting capacities main boom

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Capacités de levage flèche principale

40 t



360°

DIN/ISO

Radius Ausladung		Main boom · Hauptausleger · Flèche principale												Radius Ausladung
Portée	m	12,5	16,8	21,1	25,4	29,7	34,0	38,3	42,6	46,9	51,2	55,5	60,0	Portée
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	120,0	107,5	99,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5	108,0	101,5	92,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4	100,5	96,8	86,0	75,4	58,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5	94,2	90,5	81,1	71,8	57,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5	88,4	85,0	76,3	68,3	55,4	42,3	-	-	-	-	-	-	-	5
6	77,7	75,7	68,2	61,7	52,3	40,2	35,2	-	-	-	-	-	-	6
7	66,9	66,7	60,1	56,4	49,3	38,4	32,7	-	-	-	-	-	-	7
8	56,2	55,8	54,7	51,1	46,2	36,5	30,2	26,2	-	-	-	-	-	8
9	45,9	46,4	46,0	45,1	43,0	34,9	27,8	24,5	20,4	-	-	-	-	9
10	-	39,0	38,6	39,5	38,4	33,4	25,5	22,9	19,9	16,3	-	-	-	10
12	-	29,1	29,9	29,5	30,1	29,6	22,5	19,8	17,8	15,5	12,2	9,3	-	12
14	-	21,5	23,6	24,4	24,0	23,3	19,6	17,6	15,8	14,3	11,8	9,2	-	14
16	-	-	20,1	20,0	19,5	18,9	17,4	15,5	14,2	13,1	11,4	8,8	-	16
18	-	-	14,1	16,8	16,3	15,7	16,3	13,8	12,7	11,9	10,8	8,3	-	18
20	-	-	-	14,3	13,9	14,0	13,8	12,6	11,3	10,7	10,0	7,8	-	20
22	-	-	-	12,4	11,9	12,4	11,9	11,2	10,4	9,6	9,1	7,3	-	22
24	-	-	-	-	10,9	10,9	10,3	10,3	9,4	8,9	8,3	6,9	-	24
26	-	-	-	-	10,0	9,6	9,0	9,2	8,4	8,2	7,6	6,4	-	26
28	-	-	-	-	-	5,5	8,2	8,1	7,6	7,2	7,1	5,9	-	28
30	-	-	-	-	-	7,6	7,7	7,2	7,1	6,6	6,5	5,5	-	30
32	-	-	-	-	-	-	6,9	6,3	6,3	6,1	5,8	5,1	-	32
34	-	-	-	-	-	-	6,2	5,7	5,6	5,4	5,0	4,8	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	5,4	4,9	4,8	4,4	4,4	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,3	4,2	3,8	3,8	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	3,6	3,8	3,7	3,5	3,3	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,2	3,2	2,8	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,8	2,4	-	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,5	2,1	-	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,7	-	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,4	-	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	54
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58

23,1 t**360°****DIN/ISO**

Radius Ausladung		Main boom · Hauptausleger · Flèche principale												Radius Ausladung
Portée	m	12,5	16,8	21,1	25,4	29,7	34,0	38,3	42,6	46,9	51,2	55,5	60,0	Portée
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	116,5	107,5	99,1	68,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5	108,0	101,5	92,5	66,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4	100,5	96,8	86,0	75,4	58,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5	94,2	90,5	81,1	71,8	57,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5	87,2	85,0	76,3	68,3	55,4	42,3	-	-	-	-	-	-	-	5
6	71,3	68,3	63,6	57,6	52,3	40,2	35,2	-	-	-	-	-	-	6
7	53,9	54,5	51,3	49,1	45,0	38,4	32,7	-	-	-	-	-	-	7
8	41,9	42,5	43,3	41,2	38,0	36,5	30,2	26,2	-	-	-	-	-	8
9	34,0	35,5	35,5	35,0	34,6	32,1	27,8	24,5	20,4	-	-	-	-	9
10	-	30,2	28,6	30,7	30,2	28,1	25,5	22,9	19,9	16,3	10,9	-	-	10
12	-	22,4	23,0	22,9	22,4	21,7	20,9	19,7	17,8	15,5	12,2	9,3	-	12
14	-	15,0	18,0	17,9	17,5	18,1	17,4	16,5	15,6	14,3	11,8	9,2	-	14
16	-	-	14,6	14,5	15,0	14,6	14,0	14,3	13,4	12,7	11,4	8,8	-	16
18	-	-	9,2	12,1	12,5	12,1	12,3	11,8	11,4	11,0	10,8	8,3	-	18
20	-	-	-	10,8	10,6	10,3	10,4	9,9	9,8	9,7	9,2	7,8	-	20
22	-	-	-	9,3	9,1	9,2	8,9	8,8	8,6	8,2	7,8	7,3	-	22
24	-	-	-	-	7,9	8,0	7,6	7,6	7,4	6,9	6,5	6,3	-	24
26	-	-	-	-	7,2	7,0	6,9	6,5	6,3	5,8	5,9	5,3	-	26
28	-	-	-	-	-	6,1	6,0	5,6	5,3	4,9	5,0	4,4	-	28
30	-	-	-	-	-	5,4	5,2	5,0	4,6	4,1	4,2	3,7	-	30
32	-	-	-	-	-	-	4,5	4,3	4,0	3,5	3,5	3,1	-	32
34	-	-	-	-	-	-	4,0	3,7	3,4	2,9	2,9	2,5	-	34
36	-	-	-	-	-	-	3,5	3,2	2,9	2,4	2,4	2,0	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,4	1,9	2,0	1,6	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,0	1,5	1,6	1,2	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,2	1,2	0,8	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	0,9	0,9	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48

2**8 t****360°****DIN/ISO**

Radius Ausladung		Main boom · Hauptausleger · Flèche principale												Radius Ausladung
Portée	m	12,5	16,8	21,1	25,4	29,7	34,0	38,3	42,6	46,9	51,2	55,5	60,0	Portée
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	120,0	107,5	99,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5	108,0	101,5	92,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4	99,7	91,4	79,3	69,3	58,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5	86,0	74,4	66,9	60,7	54,3	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5	70,9	63,8	57,0	53,1	47,3	42,3	-	-	-	-	-	-	-	5
6	50,0	48,8	45,1	41,9	39,6	35,8	33,2	-	-	-	-	-	-	6
7	36,0	38,1	36,2	35,1	32,4	30,2	27,3	-	-	-	-	-	-	7
8	27,7	29,9	30,6	29,4	27,0	25,7	24,0	21,7	-	-	-	-	-	8
9	22,1	24,1	24,8	24,7	22,8	22,5	20,7	19,8	17,9	-	-	-	-	9
10	-	20,0	20,6	20,5	21,0	19,4	18,8	17,1	16,7	14,2	10,9	-	-	10
12	-	14,3	15,3	15,6	15,5	15,7	14,5	13,9	13,0	11,8	10,8	9,3	-	12
14	-	7,8	11,7	11,9	12,1	12,0	11,9	11,0	10,2	9,9	9,0	8,0	-	14
16	-	-	9,2	9,5	9,6	9,6	9,3	8,8	8,1	8,0	7,1	6,2	-	16
18	-	-	7,4	7,6	7,7	7,7	7,5	7,1	6,5	6,4	5,5	4,6	-	18
20	-	-	-	6,2	6,3	6,2	6,0	5,7	5,2	5,0	4,2	3,4	-	20
22	-	-	-	5,0	5,1	5,0	4,9	4,6	4,1	4,0	3,2	2,4	-	22
24	-	-	-	-	4,2	4,1	3,9	3,6	3,2	3,1	2,4	1,6	-	24
26	-	-	-	-	3,4	3,3	3,2	2,9	2,4	2,5	1,8	1,0	-	26
28	-	-	-	-	-	2,7	2,5	2,2	1,8	1,9	1,2	-	-	28
30	-	-	-	-	-	2,2	2,0	1,7	1,3	1,4	0,7	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	1,5	1,3	0,8	0,9	-	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	1,2	0,9	-	-	-	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-	-	-	-	-	36

Carrier

Drive / Steering	10 x 6 x 8.
Frame	Monobox main frame with outrigger boxes integral, of high-strength fine grain structural steel.
Outriggers	Four hydraulically telescoping outrigger beams with hydraulic jack legs.
Engine	DaimlerChrysler OM 502 LA water-cooled 8-cylinder engine, output to DIN: 350 kW (476 hp) at 1800 1/min, max. torque 2300 Nm at 1080 1/min, EUROMOT 2 and EPA 2. Fuel tank capacity: 500 l.
Transmission	ZF AS-Tronic, electronically automated transmission with automatic clutch, 16 forward and 2 reverse speeds with integrated retarder, 2-range transfer case, cruise control.
Axles	Axle 1: steering; axle 2: with planetary hubs, steering, transverse differential lockout control; axle 3: rigid axle, non-steer; axle 4: with planetary hubs, steering in crab steer mode, longitudinal and transverse differential lockout control; axle 5: with planetary hubs, transverse differential lockout control.
Suspension	Hydropneumatic suspension, all axles hydraulically blockable.
Wheels and tyres	10 wheels fitted with 14.00 R 25 tyres, single wheels on all axles.
Steering	10 x 8, ZF dual-circuit semiblock mechanical steering with hydraulic booster and mechanical steering limiter, speed-dependent steering, 5th axles provide for independent rear axle steering.
Brakes	To EC directives, sustained action brake: hydraulic retarder integrated into gearbox. Exhaust brake and constant choke valve.
Electrical equipment	24 V system.
Driver's cab	Highly comfortable ergonomic cab with clearly arranged dashboard, rubber mounted steel cab, corrosion-resistant powder coating with 2-pack top coat. 3.00 m wide, 2 comfortable seats, with pneumatically sprung and heated driver's seat incl. head and arm rests, and three-point seat belts, vertically adjustable steering wheel, safety glass used throughout, electric windows, heated and electrically adjustable mirrors, windscreen defroster fans, engine-dependent hot water heater, electric windscreen washer and wiper, roller blinds, radio with CD player, stowage compartment.

Superstructure

Engine	Water-cooled 4 cylinder DaimlerChrysler diesel engine OM 904 LA, rating 130 kW (177 HP) at 1800 1/min, torque 630 Nm at 1200 1/min, fuel tank capacity: 230 l (on superstructure).
Hydraulic system	Two variable displacement axial piston pumps with automatic power control enabling the operator to engage four independent working movements simultaneously, separate pump for slewing. Hydraulic oil cooler included as standard. Reservoir capacity: 780 l.
Hoist	Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integrated planetary gear reducer, and spring-applied multi-disk brake. Hydraulic brake, drum rotation indicator.
Slew unit	Hydraulic motor with planetary gear reducer, pedal-operated brake, joystick-actuated free swing, spring-applied holding brake.
Boom elevation	1 differential cylinder with automatic lowering brake valve.
Crane cab	Newly highly comfortable cab with sliding door, roof window and large hinged windscreen; safety glass used throughout; sprung and hydraulically damped operator's seat with head and arm rests; wiper for windscreen and roof window; self-contained hot water heater with timer and 'Heizmatic' for sensitive heat flow control; dashboard with instrumentation and crane controls, e.g. drum rotation indicator for hoists I and II, load moment limiter, outrigger loading indicator; 2 working lights. Air-conditioning. The crane cab can be tilted back hydraulically 18°.
Main boom	Boom base and 5 telescopic sections fabricated from fine grain structural steel; anti-deflection Demag Ovaloid profile.
Counterweight	39 t, divisible, hydraulically stowable on carrier.
Safety devices	Electronic safe load indicator with graphic display and touchscreen, digital readout for hook load, rated load, boom length and angle, radius, monitoring code to assist in trouble shooting, and analog display to indicate capacity utilization in %, integrated control system for boom telescoping, display for duty charts and theoretical and actual outrigger loading. Working range limitation to certain, pre-defined slew angles, heights and radii („virtual walls“) included as standard.

Optional equipment

Runner	1.50 m, 2-sheaves.
Twist arrestor	To untwist the hoist ropes.
Heavy lift attachments	The max. lifting capacity of the standard crane without heavy lift attachment is 77.5 t (5 sheaves on boom head).
Emergency control	Interface for emergency control to recover small loads, incl. transformer. With hydraulic motor and hydraulic pump available on request.
Warning light	For boom and attachments.
Rooster sheave	Sheave on boom head folding to the side of the boom, for single-line operation.
Wheels and tyres	16.00 R 25, 17.5 R 25 and 20.5 R 25.
Hoist 2	Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integrated planetary gear reducer, and spring-applied multi-disk brake. Hydraulic brake, drum rotation indicator.
Main boom extension	1 or 2-part foldaway jib, 9.2 m or 17.0 m, can be extended to 25.0 m and 33.0 m. 0°, 20° and 40° offset.
Tag axle	Allows higher payload.
Further options on request!	

Unterwagen

Antrieb / Lenkung	10 x 6 x 8.
Rahmen	Geschlossenes Kastenprofil mit integrierten Abstützkästen aus hochfestem Feinkornbaustahl.
Abstützung	4-Punkt-Abstützung, hydraulisch horizontal und vertikal auszufahrende Abstützungen.
Motor	Wassergekühlter 8-Zylinder DaimlerChrysler Motor OM 502 LA, Leistung nach DIN: 350 kW (476 PS) bei 1800 1/min, max. Drehmoment 2300 Nm bei 1080 1/min, EUROMOT 2 und EPA 2. Inhalt des Kraftstoffbehälters: 500 l.
Getriebe	ZF AS-Tronic, automatisiertes Getriebesystem mit automatischer Kupplung, 16 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgängen und integriertem Retarder, 2-stufiges Verteilergetriebe, Tempomat.
Achsen	Achse 1: lenkbar; Achse 2: Planetenachse, lenkbar, Querdifferentialsperre; Achse 3: starre Achse, nicht lenkbar; Achse 4: Planetenachse, lenkbar im Hundegang, Quer- und Längsdifferentialsperre; Achse 5: Planetenachse, lenkbar, Querdifferentialsperre.
Federung	Hydropneumatische Federung, alle Achsen hydraulisch blockierbar.
Bereifung	10-fach, 14.00 R 25, alle Achsen einfachbereift.
Lenkung	10 x 8, ZF-Zweikreis-Hydro-Halblocklenkung mit mechanischer Lenkbegrenzung, geschwindigkeitsabhängige Lenkung. 5. UHL-Achse.
Bremsen	Nach EG-Richtlinien. Dauerbremse: Hydraulischer Retarder im Getriebe integriert, Auspuffklappenbremse und Motor-Konstantdrossel.
Elektrische Anlage	Betriebsspannung 24 Volt.
Fahrerkabine	Komfortkabine mit ergonomisch gestaltetem Innenraum und übersichtlicher Armaturentafel, elastisch gelagert, Kabine aus Stahlblech, korrosionsresistente Pulverlackbeschichtung mit 2K-Decklack. 3,00 m breit, 2 Sitze, Komfortausstattung mit pneumatisch gefedertem und beheizbarem Fahrersitz inkl. Nackenstützen, Armlehnen und Dreipunktsicherheitsgurten, höhenverstellbares Lenkrad, rundum Sicherheitsverglasung, elektrische Fensterheber, heizbare und elektrisch verstellbare Spiegel, Defrosterdüsen für die Windschutzscheibe, motorabhängige Warmwasserheizung, elektrische Scheibenwisch- und -waschanlage, Sonnenblenden, Radio-CD-Player, Ablagefach.

Oberwagen

Motor	Wassergekühlter 4-Zylinder DaimlerChrysler OM 904 LA, Leistung 130 kW (177 PS) bei 1800 1/min, Drehmoment 630 Nm bei 1200 1/min, Kraftstoffbehälter: 230 l im Oberwagen.
Hydraulikanlage	Zwei leistungsgeregelte Axialkolben-Verstellpumpen für vier gleichzeitige, unabhängige Arbeitsbewegungen, separate Pumpe für das Drehwerk. Hydraulikölkühler ist Standard. Tankinhalt: 780 l.
Hubwerk	Hydraulik-Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und federbelasteter Lamellenbremse. Hydraulische Bremse, Drehmelder.
Drehwerk	Hydromotor mit Planetengetriebe, Fußbremse über Steuerhebel umschaltbar auf Freilauf, federbelastete Haltebremse.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Senk-Bremsventil.
Krankabine	Neue Komfortkabine mit Schiebetür, Dachfenster und großem ausstellbarem Frontfenster, rundum Sicherheitsverglasung, gefederter und hydraulisch gedämpfter Fahrersitz mit Armlehnen und Kopfstützen, Scheibenwischer für Front- und Dachscheibe, motorunabhängige Warmwasserheizung mit Zeitschaltuhr und Heizmatic für feindosierte Warmluftverteilung über die vorhandenen Luftkanäle. Armaturentafel mit Kontrollinstrumenten und Bestätigungsorganen, u. a. Drehmelder für die Hubwerke I und II, Lastmomentbegrenzer, Stützdruckanzeige, 2 Arbeitsscheinwerfer, Klimanlage. Die Krankabine kann hydraulisch um 18° nach hinten gekippt werden.
Hauptausleger	Grundkasten und 5 Teleskope aus Feinkornbaustahl, beulsteifer Demag-Ovaloidquerschnitt.
Gegengewicht	39 t, teilbar, hydraulisch auf dem Kran ablegbar.
Sicherheitseinrichtungen	Elektronischer Lastmomentbegrenzer mit Graphik-Display und Touchscreen-Monitor sowie digitaler Anzeige für Hakenlast, Nenntaglast, Auslegerlänge und -winkel, Ausladung. Anzeigecode für defekte Baugruppen und zusätzlichen Analoganzeiger für die Auslastung in %. Integriertes Teleskopierleitsystem sowie Anzeige von Traglasttabellen und rechnerischen Stützkraften sowie der tatsächlichen Stützkraft. Serienmäßige Arbeitsbereichsbegrenzung (Einschränkung der Kranarbeit auf bestimmte vorher zu definierende Arbeitsstellungen des Kran-Drehwinkel, Höhenbegrenzung, Radiusbegrenzung, „virtuelle Wände“).

Zusatzausrüstung

Montagespitze	1,50 m 2-rollig.
Drallfänger	Zum Entdrallen der Hubseile.
Schwerlasteinrichtungen	Die max. Traglast des Serienkrans ohne Schwerlasteinrichtung beträgt 77,5 t (5 Seilrollen im HA-Kopf).
Notbetätigungseinrichtung	Schnittstelle für Notbetätigungseinrichtung zum Bergen von kleinen Lasten, mit Transformator. Auf Wunsch verfügbar mit Hydraulik-Motor und Hydraulik-Pumpe.
Positionsluchte	Für Hauptausleger bzw. Einrichtungen.
Kopfrolle	Seitlich klappbare Seilrolle am Hauptauslegerkopf für einsträngigen Betrieb.
Bereifung	16.00 R 25, 17.5 R 25 und 20.5 R 25.
Hubwerk 2	Hydraulik-Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und federbelasteter Lamellenbremse. Hydraulische Bremse, Drehmelder.
Hauptauslegerverlängerung	Seitlich klappbar, 1- oder 2-teilige Spitze, 9,2 m oder 17,0 m, verlängerbar auf 25,0 m und 33,0 m. Einstellbereich 0°, 20° und 40°.
Nachlaufachse	Ermöglicht höheres Transportgewicht.
Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage!	

Châssis

Entraînement / Direction	10 x 6 x 8.
Cadre-châssis	Construction sous forme de caissons soudés fermés, comprenant les logements des poutres de calage et réalisés en tôle d'acier de construction de haute résistance, à grains fins.
Calage	4 poutres hydrauliques à extension horizontale et vérins verticaux.
Moteur	Moteur 8 cylindres DaimlerChrysler OM 502 LA, à refroidissement par eau, puissance suivant DIN: 350 kW (476 CV) à 1800 1/min, couple max. 2300 Nm à 1080 1/min, EUROMOT 2 et EPA 2. Réservoir de carburant: 500 l.
Boîte de vitesses	ZF AS-Tronic, boîte automatique, à embrayage automatique, 16 vitesses AV et 2 AR avec ralentisseur intégré, boîte de transfert à 2 rapports, régulateur de vitesse.
Ponts et essieux	Essieu 1: directeur; essieu 2: à planétaires, directeur, blocage de différentiel transversal; essieu 3: rigide, non-directeur; essieu 4: à planétaires, directeur en marche en crabe, blocage de différentiel transversal et longitudinal; essieu 5: à planétaires, directeur, blocage de différentiel transversal.
Suspension	Suspension hydropneumatique, tous les essieux avec blocage hydraulique.
Roues et pneumatiques	10 roues 14.00 R 25, tous les essieux avec roues simples.
Direction	10 x 8, ZF à servo-commande hydraulique, du type demi-bloc, à double circuit, avec butée mécanique, direction en fonction de la vitesse. Direction indépendante des essieux AR 5.
Freinage	Conforme aux normes CE. Frein continu: ralentisseur hydraulique intégré dans la transmission, frein moteur sur échappement et soupape d'étranglement.
Installation électrique	Système 24 V.
Cabine châssis	Cabine grand confort, ergonomique avec tableau de bord clair et lisible, en tôle d'acier, à suspension élastique, peinture anti-corrosion composée d'une sous-couche chargée de poudre et d'une couche finale à 2 composants. Largeur 3,00 m, 2 sièges confortables, siège conducteur chauffant à suspension pneumatique, avec appuis-tête, accoudoirs et ceintures de sécurité 3 points, volant réglable en hauteur, vitrage de sécurité panoramique, lève-vitres électriques, rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement, dégivreur de pare-brise, chauffage à eau chaude indépendant du moteur, lave-glace et essui-glace électriques, pares-soleil, radio CD, case de rangement.

Partie supérieure

Moteur	Moteur diesel 4 cylindres DaimlerChrysler OM 904 LA à refroidissement par eau, puissance 130 kW (177 CV) à 1800 1/min, couple 630 Nm à 1200 1/min, réservoir de carburant: 230 l (sur la partie supérieure).
Installation hydraulique	Deux pompes hydrauliques à pistons axiaux et à débit variable, à régulation automatique, permettant l'indépendance comme la simultanéité de quatre mouvements de la grue, pompe séparée pour le mécanisme d'orientation. Radiateur à huile hydraulique de série. Réservoir hydraulique: 780 l.
Mécanisme de levage	Moteur à pistons axiaux et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires intégré et frein à ressorts à disques multiples. Frein hydraulique, contrôleur de rotation.
Mécanisme d'orientation	Moteur hydraulique avec réducteur à planétaires, frein à pédale, orientation à course libre actionnable au moyen du levier de commande, frein de tourelle à ressorts.
Mécanisme de relevage	1 vérin différentiel. Descente contrôlée au moyen d'un soupape de freinage automatique.
Cabine tourelle	Cabine grand confort avec porte coulissante, fenêtre de toit et large pare-brise relevable; vitrage de sécurité panoramique; siège grutier suspendu et amorti hydrauliquement avec appui-tête et accoudoirs; essuis-glace pour pare-brise et vitre de toit; chauffage à eau chaude indépendant du moteur avec interrupteur à minuterie et 'Heizmatic' pour une distribution d'air chaud bien dosée; tableau de bord avec instruments et témoins de marche tels que contrôleur de rotation pour treuils I et II, contrôleur d'état de charge, indicateur de force de calage; 2 phares de travail. Climatisation. La cabine tourelle est basculable hydrauliquement 18° vers l'arrière.
Flèche principale	Caisson de base et 5 éléments télescopiques, en tôle d'acier de construction à grains fins; profil ovoïdal Demag résistant au voilement.
Contrepoids	39 t, divisible, déposable hydrauliquement.
Sécurité	Contrôleur d'état de charge électronique avec écran à affichage graphique et écran tactile, témoins digitaux indiquant la charge au crochet, la charge nominale, la portée, la longueur et l'angle de la flèche, indicateur de défaut par code et indicateur analogique du degré d'utilisation en %, contrôleur intégré de télescopage, indicateur des tableaux de charges et des forces de calage théoriques et réelles. Limitation de portée à certains angles d'orientation, hauteurs et portées prédéterminés („murs virtuels“) inclus de série.

Equipements optionnels

Potence	1,50 m, 2 poulies.
Dispositif antigiratoire	Pour empêcher la rotation des câbles de levage.
Equipements levages lourds	La capacité de levage maximale de la grue standard, sans équipement levages lourds, est de 77,5 t (5 poulies en tête de flèche).
Commande d'urgence	Interface pour la commande d'urgence permettant la remontée de petites charges, y compris transformateur. Disponible avec moteur hydraulique et pompe hydraulique, sur demande.
Feu de position	Pour la flèche principale et les équipements.
Poulie rabattable	Poulie en tête de flèche rabattable latéralement, pour levages à brin simple.
Roues et pneumatiques	16.00 R 25, 17.5 R 25 et 20.5 R 25.
Mécanisme de levage 2	Moteur à pistons axiaux et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires intégré et frein à ressorts à disques multiples. Frein hydraulique, contrôleur de rotation.
Rallonge de flèche	Repliable sur le côté, en 1 ou 2 éléments, de 9,2 m ou 17,0 m, rallonge extensible jusqu'à 25,0 m et 33,0 m. Inclinaison 0°, 20° et 40°.
Essieu supplémentaire	Permet de transporter plus de contrepoids.

Équipements optionnels supplémentaires sur demande!

Notes to lifting capacity

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Conditions d'utilisation

Ratings are in compliance with ISO 4305 and DIN 15019.2 (test load = 1.25 x suspended load + 0.1 x dead weight of boom head).
Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Crane operation with main boom is permissible up to a wind pressure of	60 N/m ²
wind speed of	9.8 m/s

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes.
Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305 und DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Kopfgewicht).
Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Kranbetrieb mit Hauptausleger zulässig bis: Staudruck	60 N/m ²
Windgeschwindigkeit	9,8 m/s

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung.
Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305 et DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge suspendue + 0,1 x poids de la tête de flèche).
Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

La grue peut travailler avec flèche principale jusqu'à une pression du vent de	60 N/m ²
vitesse du vent de	9,8 m/s

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.




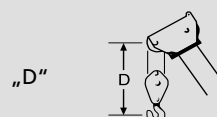
Key

Zeichenerklärung

Légende

 Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids

 Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · 360°



The information contained in this brochure merely consists of general descriptions and a broad compilation of performance features which might not apply precisely as described under specific application conditions or which may change as a result of further product development.

The desired performance features only become binding once expressly agreed in the final contract.

Subject to change without notice!

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können.

Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.

Änderungen vorbehalten!

Les informations figurant dans la présente brochure sont de simples descriptions ou des caractéristiques de performances générales qui ne correspondent pas toujours à la forme décrite dans le cas d'applications spécifiques concrètes ou qui peuvent varier en fonction des perfectionnements apportés aux produits.

Seules les caractéristiques de performances expressément convenues à la signature du contrat engagent notre société.

Sous réserve de modification!

03/04

Postbox address / Postanschrift / Adresse boîte postale:

Terex-Demag GmbH & Co.KG

P.O. Box 1552, D-66465 Zweibrücken

Phone: +49 6332 83-0 · Fax: +49 6332 1 67 15

Registered office / Lieferanschrift / Siège social:

Terex-Demag GmbH & Co.KG

Dinglerstraße 24, D-66482 Zweibrücken